



Sohila Sahib

رحلة نحو الروحانية
الترجمة العربية

(Arabic Translation)

جوتکا- سهیلة صاحب

1.Sohila Sahib-----	1
سهیلة صاحب	
2.Ardas-----	7
أرداس	
3. Philosophy for the Journey-----	12
فلسفة الرحلة	
4. Role Of Women-----	14
دور المرأة	
5. Importance Of Turban-----	17
أهمية العمامة	
6. Humility key Essence In Your Journey-----	18
التواضع هو جوهر رحلتك	

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher: SikhBookClub.com

سهيلة صاحب

ਸੋਹਿਲਾ ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ ਮਹਲਾ ੧

:سهيلة- أغنية التسييح. راغ غوري ديباكي، بواسطة المعلم الأول

॥ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

:إله واحد فريد، أبدي، علو، بديع . عرفته بنعمة المعلم الصادق

॥ ਜੈ ਘਰਿ ਕੀਰਤਿ ਆਖੀਐ ਕਰਤੇ ਕਾ ਹੋਇ ਬੀਚਾਰੇ ॥

في تلك الجماعة المقدّسة، حيث تُتلى تسيحات الله وتفكر في فضائله،

॥੧॥ ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਗਾਵਹੁ ਸੋਹਿਲਾ ਸਿਵਰਿਹੁ ਸਿਰਜਣਹਾਰੇ ॥

يا روعي! أنت تذهب أيضًا في هذا التجمع المقدس وتغني سهيلة (نشيد تسيحه) وتتفكر في الخالق بمحبة وتفان.

॥ ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥

.أصدقائي الأعزاء! غنوا سهيلة (نشيد مديحه) لإلهي (الشجاع) الذي لا خوف عليه

॥ ਰਹਾਉ ॥ ਹਉ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥

.أهدي نفسي لأغنية تسيحه التي تجلب السلام الأبدي

॥ ਨਿਤ ਨਿਤ ਜੀਅੜੇ ਸਮਾਲੀਅਨਿ ਦੇਖੈਗਾ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ॥

.الفَعَال العظيم، الذي يعتني بخلقه يومًا بعد يوم، سوف يعتني أيضًا باحتياجاتك

॥੨॥ ਤੇਰੇ ਦਾਨੈ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਤਿਸੁ ਦਾਤੇ ਕਵਣੁ ਸੁਮਾਰੁ ॥

أيها البشر! عندما لا تستطيع حتى تقييم قيمة هباته ؛ فكيف تقدر قيمة ذلك الراعي؟ إنه لانهائي.

॥ ਸੰਬਤਿ ਸਾਹਾ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਿ ਕਰਿ ਪਾਵਹੁ ਤੇਲੁ ॥

.يا أصدقائي! إن وقت مغادرتي لهذا العالم محدد من قبل. أعدوني للذهاب إلى منزل سيدي

॥੩॥ ਦੇਹੁ ਸਜਣ ਅਸੀਸੜੀਆ ਜਿਉ ਹੋਵੈ ਸਾਹਿਬ ਸਿਉ ਮੇਲੁ ॥

.يا أصدقائي! من فضلكم أعطوني بركاتكم ، حتى أتمكن من الاندماج مع سيدي

ਘਰਿ ਘਰਿ ਏਹੇ ਪਾਹੁਚਾ ਸਦੜੇ ਨਿਤ ਪਵੰਨਿ ॥

يتم تسليم الإشارات حول تاريخ ووقت المغادرة من هذا العالم إلى المنزل بعد المنزل، ويتم استدعاء الأشخاص كل يوم.

ਸਦਣਹਾਰਾ ਸਿਮਰੀਐ ਨਾਨਕ ਸੇ ਦਿਹ ਆਵੰਨਿ ॥੪॥੧॥

يا ناناك! ذلك اليوم بالنسبة لنا يقترب أيضًا، لذا تذكر الله، الذي يدعونا جميعًا بتفانٍ مب

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥

رَجَعَ أَشَاعَ بِوِاسِطَةِ الْمُعَلِّمِ الْأَوَّلِ

ਛਿਅ ਘਰ ਛਿਅ ਗੁਰ ਛਿਅ ਉਪਦੇਸ ॥

هناك ستة شاسترا أو كتب مقدسة، وستة هم مؤلفوها أو معلموها، مع ست مجموعات من التعاليم.

ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਏਕੇ ਵੇਸ ਅਨੇਕ ॥੧॥

لكن المعلم الأعلى للجميع هو الله نفسه بأشكال لا حصر لها.

ਬਾਬਾ ਜੈ ਘਰਿ ਕਰਤੇ ਕੀਰਤਿ ਹੋਇ ॥

يا بابا! ابق في ذلك المكان المقدس أو مع العابدين حيث تغنى تسبيحات الخالق،

ਸੇ ਘਰੁ ਰਾਖੁ ਵਡਾਈ ਤੇਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

واصبر نفسك مع الذين يحبون الله. بهذه الطريقة ستنال الإكرام في بلاط الله.

ਵਿਸੁਏ ਚਸਿਆ ਘੜੀਆ ਪਹਰਾ ਥਿਤੀ ਵਾਰੀ ਮਾਹੁ ਹੋਆ ॥

هناك العديد من الثواني والدقائق والساعات والأيام والأسابيع والشهور،

ਸੂਰਜੁ ਏਕੇ ਰੁਤਿ ਅਨੇਕ ॥ ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੇ ਕੇਤੇ ਵੇਸ ॥੨॥੨॥

وهناك مواسم مختلفة في السنة. لكنهم جميعا نشأوا من مصدر واحد، وهو الشمس الواحدة. يا ناناك! بالمثل هناك عدد لا يحصى من مظاهر الخالق لكنه واحد فقط.

ਰਾਗੁ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

راغ دهاناساري، المعلم الأول

ਗਗਨ ਮੈ ਥਾਲੁ ਰਵਿ ਚੰਦੁ ਦੀਪਕ ਬਨੇ ਤਾਰਿਕਾ ਮੰਡਲ ਜਨਕ ਮੇਤੀ ॥

إلهي! الخليفة كلها تؤدي عبادة آرتي، السماء مثل طبق فيه الشمس والقمر مثل
مصباحين، وعناقيد النجوم مثل اللآلئ المرصعة.

ਧੂਧੁ ਮਲਆਨਲੇ ਪਵਣੁ ਚਵਰੇ ਕਰੇ ਸਗਲ ਬਨਰਾਇ ਫੂਲੰਤ ਜੇਤੀ ॥ ੧ ॥

الهواء العبق القادم من جبل الملايو مثل البخور، والريح مثل الشافار الكوني (المروحة) وكل
النباتات مثل مقدمة الزهور، أيها المضيئ

ਕੈਸੀ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥ ਭਵ ਖੰਡਨਾ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ॥

يا مدمر الخوف (من الولادة والموت)! ما أروع عبادة آرتي لك

ਅਨਹਤਾ ਸਬਦ ਵਾਜੰਤ ਭੇਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

اللحن المتدفق للموسيقى الإلهية (صوت دقات القلب لجميع الكائنات الحية) يشبه صوت
الطبول الذي يُعزف في آرتي

ਸਹਸ ਤਵ ਨੈਨ ਨਨ ਨੈਨ ਹਹਿ ਤੋਹਿ ਕਉ ਸਹਸ ਮੂਰਤਿ ਨਨਾ ਏਕ ਤੋਹੀ ॥

يا الله! لديك آلاف العيون (لأنك تتغلغل في جميع المخلوقات) ومع ذلك ليس لديك عيون
(لأنك عديم الشكل). لديك الآلاف من النماذج، ومع ذلك ليس لديك أي شكل خاص بك

ਸਹਸ ਪਦ ਬਿਮਲ ਨਨ ਏਕ ਪਦ ਗੰਧ ਬਿਨੁ ਸਹਸ ਤਵ ਗੰਧ ਇਵ ਚਲਤ ਮੋਹੀ ॥ ੨ ॥

لديك الآلاف من الأقدام الطاهرة (لأنك تتغلغل في جميع المخلوقات)، ومع ذلك ليس لديك
أقدام (لأنك بلا شكل). لديك آلاف الأنوف، لكن ليس لديك أنف. هذه المسرحية الخاصة بك
تدخل لي

ਸਭ ਮਹਿ ਜੇਤਿ ਜੇਤਿ ਹੈ ਸੋਇ ॥

النور أو القوة المتدفقة في كل شخص من نفس النور الأعلى. (الله)

ਤਿਸ ਦੈ ਚਾਨਣਿ ਸਭ ਮਹਿ ਚਾਨਣੁ ਹੋਇ ॥

الضوء (قوة التفكير) المنير للكل، من نفس المنارة الخالدة

ਗੁਰ ਸਾਖੀ ਜੋਤਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥

لكن هذا الفهم يتم الكشف عنه فقط من خلال تعاليم المعلم (أن مصدر الحياة هو نفسه في كل واحد)

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੁ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥੩॥

لذلك فإن قبول ما يرضي الله هو عبادته الحقيقية

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕਵਲ ਮਕਰੰਦ ਲੇਭਿਤ ਮਨੇ ਅਨਦਿਨੇ ਮੇਰਿ ਆਗੀ ਪਿਆਸਾ

يا الله! قلبي يشتاق لاسمك الإلهي، كل يوم أنا عطشان لرحيق اسمك

ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਲੁ ਦੇਹਿ ਨਾਨਕ ਸਾਰੰਗ ਕਉ ਹੋਇ ਜਾ ਤੇ ਤੇਰੈ ਨਾਇ ਵਾਸਾ ॥੪॥੩॥

يا إلهي! ناناك يتوق و يشتاق إلى اسمك مثل طائر مغرد يتوق إلى قطرة مطر، من فضلك أعطني نعمتك لي حتى أظل منغمساً في اسمك

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥

راغ جوري بورابي، المعلم الرابع

ਕਾਮਿ ਕਰੇਧਿ ਨਗਰੁ ਬਹੁ ਭਰਿਆ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਖੰਡਲ ਖੰਡਾ ਹੇ ॥

هذا الجسم البشري مليء برذائل الغضب والشهوة، ولا يمكن تدمير هذه الرذائل إلا من خلال مقابلة المعلم الحقيقي

ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਤ ਲਿਖੇ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਮਨਿ ਹਰਿ ਲਿਵ ਮੰਡਲ ਮੰਡਾ ਹੇ ॥੧॥

ولكن من خلال كتابة محددة مسبقاً فقط يتم مقابلة المعلم، الذي تملأ تعاليمه الذهن بالحب والإخلاص لله

ਕਰਿ ਸਾਧੂ ਅੰਜੁਲੀ ਪੁਨੁ ਵਡਾ ਹੇ ॥

اسجد للمعلم و أطعه بتواضع، فهذا عمل ذو جدارة كبيرة

ਕਰਿ ਡੰਡਉਤ ਪੁਨੁ ਵਡਾ ਹੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

انحنوا له. هذا عمل فاضل حقا

ਸਾਕਤ ਹਰਿ ਰਸ ਸਾਦੁ ਨ ਜਾਣਿਆ ਤਿਨ ਅੰਤਰਿ ਹਉਮੈ ਕੰਡਾ ਹੇ ॥

لا يقدر غير المؤمنين بهجة تذكر الله لأن شوكة الأنانية مغروسة في أعماقهم

ਜਿਉ ਜਿਉ ਚਲਹਿ ਚੁਭੈ ਦੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਜਮਕਾਲੁ ਸਹਹਿ ਸਿਰਿ ਡੰਡਾ ਹੇ ॥੨॥

كما يتصرفون في الحياة مع الأنا، كذا يعانون كثيرا، مثل المشي على الأقدام مثقوبة بالشوكة. إنهم يتحملون في النهاية عذاب الموت

ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੇ ਦੁਖੁ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭਵ ਖੰਡਾ ਹੇ ॥

(من ناحية أخرى)، يظل الأشخاص الذين يحبون الله منغمسين في تكريسه المحب ويتخلصون من دورة الولادة والموت

ਅਬਿਨਾਸੀ ਪੁਰਖੁ ਪਾਇਆ ਪਰਮੇਸਰੁ ਬਹੁ ਸੇਭ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਹੇ ॥੩॥

إنهم يدركون الإله الأعلى غير القابل للتدمير ، وتنتشر شهرتهم في جميع مناطق الكون

ਹਮ ਗਰੀਬ ਮਸਕੀਨ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੇ ਹਰਿ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਵਡ ਵਡਾ ਹੇ ॥

يا الله! نحن فقراء ووديعون، لكنك ما زلت لك. أنت أعظم العظماء، أرجوك احميننا من هذه الرذائل.

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਟੇਕ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸੁਖੁ ਮੰਡਾ ਹੇ ॥੪॥੪॥

يا نانك! اسم الله هو القوت الوحيد والدعم الحقيقي، ومن خلال نام فقط نختبر السلام السماوي.

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

:राغ जोरि बुराबि, بواسطة المعلم الخامس

ਕਰਉ ਬੇਨੰਤੀ ਸੁਣਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕੀ ਬੋਲਾ ॥

يا أصدقائي! اسمعوا! أقدم لكم أن هذه الحياة البشرية هي الفرصة الوحيدة لاتباع تعاليم المعلم (لأن المعلم وحده يمكنه أن يباركك مع نام اسم الرب).

ਈਹਾ ਖਾਟਿ ਚਲਹੁ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਆਗੈ ਬਸਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥੧॥

الحياة البشرية هي فرصة لكسب ثروة اسم الله ، حتى تكون مرتاحًا في العالم الآخر (بلاط الله).

ਅਉਧ ਘਟੈ ਦਿਨਸੁ ਰੈਣਾਰੇ ॥ ਮਨ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ا عقلي! كل يوم وليلة الحياة المتبقية للمراء تتضاءل. دعنا نجعل هذه الحياة ناجحة باتباع تعاليم المعلم (قبل فوات الأوان).

ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਬਿਕਾਰੁ ਸੰਸੇ ਮਹਿ ਤਰਿਓ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ॥

هذا العالم مغمور في الرذائل والسخرية، فقط الشخص الحكيم الإلهي قادر على السباحة عبر محيط العالم من الرذائل.

ਜਿਸਹਿ ਜਗਾਇ ਪੀਆਵੈ ਇਹੁ ਰਸੁ ਅਕਥ ਕਥਾ ਤਿਨਿ ਜਾਨੀ ॥੨॥

لا يفهم هذا السر الذي لا يوصف إلا الشخص الذي يوقظه الله من سبات الانخراط الدنيوي ويساعده على تذوق فرح اسمه.

ਜਾ ਕਉ ਆਏ ਸੇਈ ਬਿਹਾੜਹੁ ਹਰਿ ਗੁਰ ਤੇ ਮਨਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥

يا أصدقائي! جمّعوا تلك الثروة التي أتيتم من أجلها إلى هذا العالم فقط. الله يسكن في قلبك من خلال المعلم فقط.

ਨਿਜ ਘਰਿ ਮਹਲੁ ਪਾਵਹੁ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਇਗੋ ਫੇਰਾ ॥੩॥

بهذه الطريقة! ستجد الله بسلام وعفوية في داخلك ولن تكون هناك جولات ولادة وموت لك.

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ਸਰਧਾ ਮਨ ਕੀ ਪੂਰੇ ॥

أيها العليم بجميع الأشياء! أيها الخالق الأسمى! أرجو تحقيق هذا التوق في عقلي.

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਇਹੈ ਸੁਖੁ ਮਾਗੈ ਮੇ ਕਉ ਕਰਿ ਸੰਤਨ ਕੀ ਧੁਰੇ ॥੪॥੫॥

لكي أخدم (أبقى في صحبة) أتباعك الصادقين بدون غرور، هذه هي السعادة الوحيدة التي يطلبها خادمك ناناك.

ਅਰਦਾਸ
ARDAS

دعاء

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫ਼ਤਹਿ ॥

Ek-Oankar. Waheguroo Ji Ki Fateh

الله واحد. كل انتصار هو للمعلم العجيب (الله)

ਸ੍ਰੀ ਭਗੌਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ।

Sri Bhagouti ji Sahai

!عسى أن يعيننا السيف المحترم (الله على هيئة محطم الأشرار)

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੌਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦॥

Vaar Sri Bhagouti Ji Ki Paatshaahee Dasvee

قصيدة السيف المحترم تلاه المعلم العاشر.

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੌਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈ ਧਿਆਇ ॥

Pritham Bhagouti Simar Kai, Guru Naanak Layee Dhiyae

تذكر أولاً السيف (الله في صورة محطم للأشرار)؛ ثم تذكر ناناك (أسهب في الحديث عن مساهمته الروحية).

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈ ਸਹਾਇ ॥

Angad Gur Te Amar Das, Raamdaasai Hoya Sahai

ثم تذكر وتأمل في جورو أنجاد وجورو عمار داس وجورو رام داس؛ نرجو أن يساعدونا! أسهب في (إسهامهم الروحي)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੋ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ॥

Arjan Hargobind No Simrou Sri Har Rai

تذكر وتأمل في جورو أرجان، جورو هار جوبيند والمعلم المحترم هار راي). أسهب في إسهامهم الروحي)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ ॥

Sri HarKrishan Dhiyaa-eeai Jis Dhithi Sabh Dukh Jaye

تذكر وتأمل في جورو المحترم هار كريشان، من خلال رؤية من، كل الآلام تختفي). أسهب في الحديث عن مساهمته الروحية

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ ॥

Teg Bahadur Simareeai Ghar No Nidh Avai Dhai

تذكر جورو تيج بهادور ومن ثم ستأتي تسعة مصادر للثروة الروحية بسرعة إلى منزلك.

ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥

Sabh Thai Ho-e Sahaai

يا إلهي! يرجى مساعدتنا في كل مكان من خلال إظهار المسار لنا

ਦਸਵਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ! ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥

Dasvaa Paatshaah Guru Gobind Singh Ji Sabh Thai Ho-e Sahaai

تذكر المعلم العاشر المحترم جوبيند سينغ) أسهب في الحديث عن مساهمته الروحية. (يا إلهي! يرجى مساعدتنا في كل مكان من خلال إظهار المسار لنا

ਦਸਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੀ ਜੋਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀਦਾਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Dasa Paatsaaheea Di Jot Sri Guru Granth Sahib Ji, De Paath Deedaar Daa

Dhiyaan Dhar Ke Bolo Ji Waheguroo

فكر وتأمل في الضوء الإلهي للملوك العشرة الموجود في جورو جرانث صاحب المحترم وتحويل أفكارك (إله عجيب) Utter Wahe Guru إلى التعاليم الإلهية واستمتع بمشاهدة جورو جرانث صاحب ؛

ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਚੌਹਾਂ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ, ਚਾਲੀਆਂ ਮੁਕਤਿਆਂ, ਹਠੀਆਂ ਜਪੀਆਂ, ਤਪੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ, ਵੰਡ ਛਕਿਆ, ਦੇਗ ਚਲਾਈ, ਤੇਗ ਵਾਹੀ, ਦੇਖ ਕੇ ਅਣਡਿੱਠ ਕੀਤਾ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਸਚਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ, ਖਾਲਸਾ ਜੀ ! ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Panja Piyariya, Chauhaa Sahibzadiya, Chaliya Mukhtiya, Huthiya, Jupiya,

Tupiya, Jina Nam Jupiya, Vand Shakiya, Deg Chalaee, Teg Vaahee, Dekh

Ke Andhith Keetaa, Tinhaa Piariyaa, Sachiaariyaa Dee Kamaaee, Da Dhiyaan

Dhar Ke Bolo Ji Waheguroo

فكر في أعمال الخمسة المحبوبين ، من أبناء الأربعة (جورو جوبيند سينغ ؛) من الأربعة شهداء. من الشيخ الشجعان الذين لا يقهرون ؛ من المصلين غارقون في لون النعام. من الذين انغمسوا في النعام. من ذكروا النعام وتقاسموا طعامهم في رفقة ؛ لمن بدأ مطابخ مجانية ؛ من أولئك الذين استخدموا سيوفهم (لحفظ Utter الحقيقة ؛) لمن تغاضى عن عيوب الآخرين. كل ما سبق ذكره كانوا طاهرين ومخلصين حقاً ؛ (إله عجيب) Wahe Guru!

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੇ ਧਰਮ ਹੇਤ ਸੀਸ ਦਿੱਤੇ, ਬੰਦ ਬੰਦ ਕਟਾਏ, ਖੋਪਰੀਆਂ ਲੁਹਾਈਆਂ, ਚਰਖੜੀਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹੇ, ਆਰਿਆਂ ਨਾਲ ਚਿਰਾਏ ਗਏ, ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ, ਸਿੱਖੀ ਕੇਸਾਂ ਸੁਆਸਾਂ ਨਾਲ ਨਿਬਾਹੀ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ! ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Jinaa Singhaa Singhneeyaa Ne Dharam Het Sees Dithe, Bund Bund Kuttai, Khopriya Luhayiya, Charukriya Te Churhe, Aariaa Naal Chiraae Ge, Gurdwaraiya Di Seva Layee Kurbaniya Keethiya, Dharam Nehee Haariye, Sikhi Kesaa Suwaasaa Naal Nibaahee, Tina Dee Kamaaee Daa Dhiyaan Dhar Ke Bolo Ji Waheguroo

فكر وتذكر الخدمة الفريدة التي قدمها هؤلاء الرجال والنساء السيخ الشجعان ، الذين ضحوا برؤوسهم لكنهم لم يتخلوا عن ديانتهم السيخية ؛ الذين قطعوا أنفسهم إلى أشلاء من كل مفصل من مفاصل الجسم .الذين أزالوا فروة رأسهم ؛ الذين تم ربطهم وتدويرهم على العجلات وتقسيمهم إلى قطع ؛ الذين قطعوا بالمناشير ؛ الذين لم يتخلوا عن Gurdwaras الذين سلقوا احياء .الذين ضحوا بأنفسهم من أجل الحفاظ على كرامة عقيدتهم السيخية ؛ الذين حافظوا على ديانتهم السيخية وأنفقوا شعرهم الطويل حتى أنفاسهم الأخيرة ؛ Utter Wahe Guru (إله عجيب)!

ਪੰਜਾਂ ਤਖਤਾਂ, ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Saarey Takhta Sarbat Gurdwariya Daa Dhiyaan Dhur Ke Bolo Ji Waheguroo
إله) Wahe Guru حَوْل أفكارك إلى جميع مقاعد الديانة السيخية وجميع الجوردواراس ؛ المطلق (عجيب)!

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ, ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ, ਚਿੱਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ।

Prithme Sarbat Khaalsaa Ji Ki Ardaas Hai Ji, Sarbat Khaalsaa Ji Ko Waheguroo Waheguroo Waheguroo Chit Aavai Chit Aavan Ka Sadkaa Surab Sukh Hovai

أولاً ، كل الخالصة المحترمة تقدم هذا الدعاء الذي قد يتأملوا فيه اسمك ؛ وآمل أن تأتي كل الملذات ووسائل الراحة من خلال هذا التأمل.

ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ, ਦੇਗ ਤੇਗ ਫ਼ਤਹਿ, ਬਿਰਦ ਕੀ ਪੈਜ, ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ, ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ, ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੋਲ ਬਾਲੇ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Jahaa Jahaa Khaalsaa Ji Saahib, Tahaa Tahaa Ruchhiya Riyaa-it, Deg Teg Fateh, Bira Ki Paj, Panth Ki Jeet, Sree Saahib Ji Sahaai Khaalse Ji Ko Bol Baaley, Bolo Ji Waheguroo

أيما وجدت خالصة المحترمة ، امنحك الحماية والنعمة ؛ أمل ألا يفشل المطبخ والسيف المجانيان ؛ حافظ على شرف المصلين .منح النصر لشعب السيخ ؛ أتمنى أن يأتي السيف المحترم دائمًا لمساعدتنا ؛ أتمنى أن (إله عجيب) Utter Wahe Guru تحصل الخالصة دائمًا على مرتبة الشرف ؛

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ, ਕੇਸ ਦਾਨ, ਰਹਿਤ ਦਾਨ, ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ, ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ, ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ, ਦਾਨਾਂ ਸਿਰ ਦਾਨ, ਨਾਮ ਦਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਚੌਂਕੀਆਂ, ਝੰਡੇ, ਬੁੰਗੇ, ਜੁਗੋ ਜੁਗ ਅਟੱਲ, ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!!

Sikhaa Noo Sikhee Daan, Kesh Daan, Rehit Daan, Bibek Daan, Bharosaa Daan, Daanaa Sir Daan Naam Daan, Chounkiyaa Jhande Bunge Jugo Jug Attal, Dharam Ka Jai Kaar Bolo Ji Waheguroo

يرجى منح السيخ هدية السيخية ، وهدية الشعر الطويل ، وهدية مراعاة قوانين السيخ ، وهبة المعرفة الإلهية ، وهبة الإيمان الراسخ ، وهبة الإيمان ، وأكبر هدية من الاسم يا إلهي !أتمنى أن تبقى الجوقات (إله عجيب) Wahe Guru والقصر والرايات إلى الأبد ؛ قد تنتصر الحقيقة على الإطلاق ؛ المطلق

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ, ਮਤ ਉੱਚੀ ਮਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਆਪ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

Sikhaa Daa Man Neevaa, Mat Uchee, Mat Pat Daa Raakhaa Aap Waheguroo

نرجو أن تظل عقول السيخ متواضعة وأن ترتفع حكمتهم ؛ يا إلهي !أنت حامى الحكمة

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਨਿਤਾਣਿਆਂ ਦੇ ਤਾਣ, ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ, ਸੱਚੇ ਪਿਤਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ.....ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ।

Hey Nimaneeaa De Maan, Nitaneeaa De Taan, Nioteeaa Di Ot, Sachey Pita Waheguroo (Aap Di Hazoor....Di Aardas hai Ji)

أنت شرف الوديع ، قوة الضعفاء ، مأوى من لا مأوى ، نصلي! Wahe Guru ، أيها الأب الحقيقي (الصلاة بكل تواضع في حضرتك) ...استبدل المناسبة أو الصلاة هنا)

ਅੱਖਰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਮਾਫ ਕਰਨੀ। ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ।

Akhar Vaadhaa Ghaataa Bhul Chuk Maaf Karnee, Sarbat De Kaaraj Raas Karney.

يرجى العفو عن أخطائنا ونواقصنا في قراءة الصلاة السابقة .يرجى تحقيق أهداف الجميع

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨ ਚਿੱਤਆਵੇ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ।

Seyee Piyare Mel, Jina Miliya Teraa Naam Chit Aavai, Naanak Naam Chardi Kala, Tere Bhaaney Sarbat Daa Bhalaa

ایرجی ان تجعلنا نلتقي بهؤلاء المصلين الحقيقيين من خلال مقابلة من قد نتذكره ونتأمل في اسمك يا إلهي
من خلال الجورو الحقيقي ناناك ، قد يتم تعظيم اسمك ، وقد يزدهر الجميع وفقاً لإرادتك

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖ਼ਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

Waheguroo Ji Ka Khaalsaa Waheguroo Ji Ki Fateh

الخالصة لله .كل نصر هو نصر الله

فلسفة الرحلة (Philosophy for the Journey)

تتميز فلسفة السيخية بالمنطق والشمولية ونهجها "الخالي من الرتوش" في العالم الروحي والمادي يتميز (sangar) لاهوتها بالبساطة. في أخلاق السيخ لا يوجد تعارض بين واجب الفرد تجاه الذات وتجاه المجتمع.

السيخية هي أصغر ديانة عالمية أسسها جورو نانك منذ حوالي 500 عام. إنه يؤكد الإيمان بالكائن الأعلى إنه يوفر طريقاً مستقيماً بسيطاً إلى النعيم الأبدي وينشر رسالة حب وأخوة. (Waheguru) وخالق الكون عالمية. السيخية هي عقيدة توحيدية بصرامة وتعترف بأن الله هو الوحيد الذي لا يخضع لحدود الزمان أو المكان. تؤمن السيخية بأن هناك إلهًا واحدًا فقط، وهو الخالق والداعم والمدمر ولا يتخذ شكلاً بشرياً. لا مكان لنظرية التجسد في السيخية. إنه لا يعلق أي قيمة على الآلهة والآلهة والألوهة الأخرى في السيخية، الأخلاق والدين يسيران معاً. يجب على المرء غرس الصفات الأخلاقية وممارسة الفضائل في الحياة اليومية من أجل التقدم نحو التطور الروحي. لا يمكن بناء صفات مثل الصدق والرحمة والكرم والصبر والتواضع إلا بالجهود والمثابرة. تعتبر حياة معلمينا العظماء مصدر إلهام في هذا الاتجاه.

يعلم الديانة السيخية أن الهدف من حياة الإنسان هو كسر دورة الولادة والموت والاندماج مع الله. يمكن تحقيق ذلك باتباع تعاليم المعلم، والتأمل في الاسم المقدس (نام وأداء أعمال الخدمة والأعمال الخيرية).

يؤكد نام مارج على التكريس اليومي لذكر الله. على المرء أن يتحكم في المشاعر الخمسة، أي كام (الرغبة) كروده (الغضب)، (لوابه) الجشع، (موه) الارتباط الدنيوي (وأهانكار) الكبرياء (لتحقيق الخلاص. النقابة، يتم رفض الطقوس والممارسات الروتينية مثل الصيام والحج والنذر والتقصف في ديانة السيخ. الهدف من الحياة البشرية هو الاندماج مع الله ويتم تحقيق ذلك باتباع تعاليم جورو جرانث صاحب. تؤكد السيخية على أو طريق التفاني. ومع ذلك، فهي تدرك أهمية جيان مارج (طريق المعرفة) (وكرم مارج Bhagti Marg) مسار العمل. (إنه يشدد بشكل كبير على الحاجة إلى كسب نعمة الله من أجل الوصول إلى الهدف الروحي).

لا تشكل حاجزاً (Grahast) السيخية دين حديث ومنطقي وعملي. وهي تعتقد أن الحياة الأسرية العادية أمام الخلاص. العزوبة أو التخلي عن العالم ليسا ضروريين لتحقيق الخلاص. من الممكن أن تعيش منفصلاً في خضم العلل والإغراءات الدنيوية. يجب أن يعيش المخلص في العالم مع إبقاء رأسه فوق التوتر والاضطراب المعتاد. يجب أن يكون جندياً علمياً وقديساً لله.

السيخية هي دين كوزموبوليتاني و "علماني" وبالتالي ترفض جميع الفروق القائمة على الطائفة أو العقيدة أو العرق أو الجنس. تؤمن بأن جميع البشر متساوون في نظر الله. بشدد المعلمون على المساواة بين النساء ورفضوا وأد الإناث وممارسة ساتي (حرق الأرامل). (كما روجوا بنشاط لزواج الأرملة مرة أخرى ورفضوا نظام البردة) النساء اللواتي يرتدين الحجاب. (من أجل الحفاظ على تركيز الذهن عليه، يجب على المرء أن يتأمل في الاسم المقدس) نعم (وأداء أعمال الخدمة والإحسان. من الشرف أن يكسب المرء رزقه بالعمل المشاركة مع الآخرين، هي أيضاً، Vand Chhakna. الصادق) كيرات كرنا (وليس بالتسول أو الغش

(من مكاسبه 10% Daswandh مسؤولية اجتماعية. يتوقع من الفرد أن يساعد المحتاجين ، من خلال سيفاً ، خدمة المجتمع هي أيضا جزء لا يتجزأ من السيخية .مطبخ المجتمع المجاني) لانجار (الموجود في كل جوردارا والمفتوح للناس من جميع الأديان هو أحد تعبيرات هذه الخدمة المجتمعية دين السيخ يدعو إلى التفاؤل والأمل .إنه لا يقبل أيديولوجية التشاؤم ، فقد اعتقد المعلمون أن هذه الحياة لها هدف وهدف .إنه يوفر فرصة لتحقيق الذات وإدراك الله .علاوة على ذلك ، فإن الإنسان مسؤول عن أفعاله .لا يمكنه الادعاء بالحصانة من نتائج أفعاله .لذلك يجب أن يكون يقظاً جداً فيما يفعله

الكتاب المقدس السيخ ، جورو جرانت صاحب ، هو المعلم الأبدى .هذا هو الدين الوحيد الذي أعطى الكتاب المقدس مكانة المرشد الديني .لا يوجد مكان لمعلم حي بشري (دهذاري (في ديانة السيخ .المجاملة www.sikhpoint.com

دور المرأة (Role Of Women)

تنص مبادئ السيخية على أن للنساء نفس أرواح الرجال ولديهن حق متساوٍ في تنمية روحانيتهن. يمكنهم (Kirtan) التلاوة المستمرة للكتب المقدسة (، وأداء Akhand قيادة التجمعات الدينية ، والمشاركة في مسار (غناء الترانيم الجماعية (، والعمل كرانتيس) كهنة). (يمكنهم المشاركة في جميع الأنشطة الدينية والثقافية والاجتماعية والعلمانية. كانت السيخية أول ديانات العالم الرئيسية التي تمنح المساواة للرجال والنساء. جورو نانك ، بشر بالمساواة بين الجنسين ، وشجع المعلمون الذين خلفوه النساء على المشاركة الكاملة في جميع أنشطة عبادة السيخ وممارسته.

، يقول جورو جرانث صاحب

، SGGS - "النساء والرجال ، كلهم خلقهم الله. كل هذا هو مسرحية الله. يقول نانك ، إن كل خليقتك طيبة ومقدسة" ص 304 سجل تاريخ السيخ دور النساء في تصويرهن على أنهن متساويات في الخدمة والتفاني والتضحية والشجاعة للرجال. يتم كتابة العديد من الأمثلة على الكرامة الأخلاقية للمرأة والخدمة والتضحية بالنفس في تقليد السيخ.

وفقاً للسيخية ، الرجال والنساء وجهان لعملة واحدة. في نظام العلاقات المتبادلة والاعتماد المتبادل حيث يولد الرجل من امرأة وتولد المرأة من نسل الرجل. وفقاً للسيخية ، لا يمكن للرجل أن يشعر بالأمان والكمال في حياته بدون امرأة ، ويرتبط نجاح الرجل بحب ودعم المرأة التي تشاركه حياتها معه ، والعكس صحيح. قال جورو نانك:

"[إنها] امرأة تحافظ على السباق" وأن لا "نعتبر المرأة ملعوناً ومداناً ، [عندما] تولد من النساء قادة وملوكاً".
صفحة 473. خلاص: نقطة مهمة يجب طرحها هي ما إذا كان الدين يعتبر المرأة قادرة على تحقيق الخلاص SGGS ، وتحقيق الله هنا ، أو أعلى عالم روحي. يقول جورو جرانث صاحب ،

الرب منتشر في جميع الكائنات ، يسود الرب جميع أشكال الذكور والإناث" (جورو جرانث صاحب ، ص "فإن نور الله يقع على قدم المساواة مع كلا الجنسين. لذلك ، Guru Granth Sahib من البيان أعلاه من (605) يمكن لكل من الرجال والنساء تحقيق الخلاص على قدم المساواة باتباع تعاليم المعلم. في العديد من الأديان ، تعتبر المرأة عائقاً لروحانية الرجل ، ولكن ليس في السيخية. المعلم يرفض هذا. تقول أليس باسارك في "الأفكار الحالية" ، "حول السيخية

وضع المعلم الأول المرأة على قدم المساواة مع الرجل ... لم تكن المرأة عائقاً أمام الرجل ، بل كانت شريكة في "خدمة الله والسعي إلى الخلاص".

زواج:

حياة رب الأسرة ، بدلاً من العزوبة والتنازل ، كان الزوج والزوجة - grhastha أوصى جورو ناناك شريكين متساويين وكان الإخلاص مفروضاً على كليهما. في الآيات المقدسة ، يتم تقديم السعادة المنزلية على أنها نموذج عزيز ، والزواج يقدم استعارة جارية للتعبير عن الحب للإله. يثني بهاي جورداس ، شاعر السيخية المبكرة والمترجم الرسمي لعقيدة السيخ ، تقديراً عالياً على النساء. هو يقول:

، المرأة ، هي المفضلة في منزلها الأبوي ، يحبها والدها وأمها بشدة. في بيت أهل زوجها ، هي عماد الأسرة" ، وضمان حسن حظها ..تشارك في الحكمة الروحية والتنوير والصفات النبيلة ، المرأة النصف الآخر من الرجل ترافقه إلى باب التحرير) . "فاران ، الإصدار 16)

مكانة متساوية

لضمان مكانة متساوية بين الرجل والمرأة ، لم يميز المعلمون بين الجنسين في مسائل البدء والتعليم أو (تناول الطعام معاً). (وفقاً لساروب داس pangat) (الزمالة المقدسة (و sangat المشاركة في أنشطة بهالا ، ماهيما براكاش ، فإن جورو عمار داس لا يحب استخدام النساء للحجاب. كلف النساء بالإشراف على بعض المجتمعات في التلاميذ ووعظ ضد عادة الساتي. يسجل تاريخ السيخ أسماء العديد من النساء ، مثل ماتا جوجري ماي باغو ، وماتا سونداري ، ورائي صاحب كاور ، ورائي سادا كور ، ومهراني ، جيند كور ، اللائي لعين أدواراً مهمة في أحداث زمانهن.

تعليم

يعتبر التعليم مهماً جداً في السيخية. إنه مفتاح نجاح أي شخص. إنها عملية تنمية شخصية وهذا هو سبب قيام المعلم الثالث بإنشاء العديد من المدارس.

يقول جورو جرانت صاحب ، "يتم الحصول على كل المعرفة والتأمل الإلهي من خلال المعلم" جورو 831 (جرانت صاحب ، ص 831).

التعليم للجميع ضروري ويجب على الجميع العمل ليكونوا في أفضل حالاتهم. كان اثنان وخمسون من المبشرين السيخ الذين أرسلهم المعلم الثالث من النساء. في كتاب "دور ووضع المرأة السيخية" ، كتب الدكتور مويندر كاور جيل ، "كان جورو عمار داس مقتنعاً بأنه لا يمكن لأي تعاليم أن تتجذر حتى وما لم". يتم قبولها من قبل النساء الشعبيات.

قيود على الملابس

بصرف النظر عن مطالبة النساء بعدم ارتداء الحجاب ، فإن السيخية تقدم بياناً بسيطاً ولكنه مهم جداً فيما Guru Granth Sahib يتعلق بقواعد اللباس. هذا ينطبق على جميع السيخ بغض النظر عن الجنس. يقول SGGS "تجنب ارتداء تلك الملابس التي يكون الجسد فيها غير مرتاح والعقل مليء بالأفكار الشريرة" ، صفحة 16 ،

وهكذا ، سيدرك السيخ نوع الملابس التي تملأ العقل بالأفكار الشريرة ويجب عليهم تجنبها. من المتوقع أن تدافع النساء السيخ عن أنفسهن بالكهربان (السيف) وغيرها ، وهذا أمر فريد بالنسبة للنساء لأنها المرة الأولى في التاريخ التي يُتوقع فيها أن تدافع النساء عن أنفسهن ولا يُتوقع منهن الاعتماد على الرجال في الحماية الجسدية. SGGS Quotes:

في الأرض وفي السماء ، لا أرى ثانية. بين جميع النساء والرجال ، نوره يضيء. "داخل المرأة ، يُحبل بالرجل ؛" إلى امرأة هو مخطوبة ومتزوج. تصبح المرأة صديقته ؛ من خلال المرأة ، تأتي الأجيال القادمة. إذا ماتت امرأته يبحث عن امرأة أخرى ، لامرأة هو ملزم. فلماذا تسميها سيئة؟ منها يولد الملوك. من المرأة ولدت المرأة بدون صفحة 473 SGGS ، امرأة ، لن يكون هناك أحد على الإطلاق. جورو ناناك

في المهر

SGGS يا ربي أعطني اسمك هدية زواجي ومهر. "شري جورو رام داس جي ، الصفحة 78 ، السطر 18"

بخصوص ممارسة البردة

ابقي يا زوجة الابن - لا تغطي وجهك بالحجاب. في النهاية لن يجلب لك هذا حتى نصف صدفة. التي من قبلك كنت تحجب وجهها فلا تتبعينها خطي ، والميزة الوحيدة في حجاب وجهك أنه لبضعة أيام ، سيقول الناس "يا لها من عروس نبيلة" ، ولن يكون حجابك صحيحًا إلا إذا قفزت ورقصت وغنيت بحمد الله المجيد. 484 ، SGGS

تم تشجيع النساء وجميع الأرواح بقوة على عيش حياة روحية: "تعال يا أخواتي العزيزات ورفاقي الروحانيين ؛ احضني عن قرب في عناقك. دعنا نتحد معًا ، ونخبر قصصًا عن زوجنا القوي." - جورو SGGS ، ناناك ، الصفحة 17

صديقي ، كل الملابس الأخرى تدمر السعادة ، وارتداء الأطراف هو عذاب ، والتفكير السيء يملأ" الصفحة 16 SGGS - "العقل

أهمية العمامة (Importance Of Turban)

، كانت العمامة وما زالت دائماً جزءاً لا يتجزأ من السيخ. منذ حوالي 1500 بعد الميلاد وزمن جورو ناناك ، مؤسس السيخية ، كان السيخ يرتدون العمامة

وهي كلمات مختلفة في لهجة مختلفة "dastar" أو "pag" إلى "pagri" غالباً ما يتم اختصار "العمامة" أو لنفس المقالة. كل هذه الكلمات تشير إلى الثوب الذي يرتديه الرجال والنساء على حد سواء لتغطية رؤوسهم وهو عبارة عن غطاء للرأس يتكون من قطعة واحدة طويلة من القماش تشبه الوشاح ملفوفة حول الرأس أو أحياناً "قبعة" داخلية أو باتكا. تقليدياً في الهند ، كان يرتدي العمامة فقط الرجال ذوي المكانة العالية في المجتمع ؛ لم يُسمح للرجال ذوي المكانة المتدنية أو من الطبقات الدنيا بارتداء العمامة

على الرغم من أن الحفاظ على الشعر غير المقشر كان بتكليف من جورو جوبيند سينج كواحد من خمسة ك أو خمسة مواد إيمانية ، فقد ارتبط ارتباطاً وثيقاً بالسيخية منذ بداية السيخية في عام 1469. السيخية هي الدين الوحيد في العالم في التي يعتبر ارتداء العمامة إلزامياً لجميع الذكور البالغين. الغالبية العظمى من الناس الذين يرتدون العمامة في الدول الغربية هم من السيخ. يسمى باجدي السيخ أيضاً داستار. داستر "كلمة فارسية. تعني "يد الله" معناه بركته

يشتهر السيخ بالعديد من العمامة المميزة. تقليدياً ، تمثل العمامة الاحترام ، وكانت لفترة طويلة عنصرًا مخصصًا للنبلاء فقط. أثناء سيطرة المغول على الهند ، سُمح للمسلمين فقط بارتداء العمامة. تم منع جميع غير المسلمين بشكل صارم من ارتداء واحدة

طلب جورو جوبيند سينج ، في تحد لهذا الانتهاك من قبل المغول ، من جميع السيخ أن يرتدوا العمامة. كان من المقرر ارتداء هذا تقديراً للمعايير الأخلاقية العالية التي رسمها لاتباعه خالصة. أراد أن تكون خالصة مميزة وأن تكون مصممة على "التميز عن بقية العالم". أرادهم أن يتبعوا المسار الفريد الذي حدده السيخ جورس. وهكذا ، لطالما برز السيخ ذو العمامة من بين الحشود ، كما أراد المعلم ؛ لأنه أراد ألا يكون التعرف على "جنود القديس" بسهولة فحسب ، بل يمكن العثور عليه بسهولة أيضاً

عندما يرتدي رجل أو امرأة من السيخ العمامة ، تتوقف العمامة عن أن تكون مجرد رباط من القماش ؛ لأنه ، يصبح نفس الشيء مع رأس السيخ. وللعمامة ، بالإضافة إلى البنود الأربعة الأخرى التي يرتديها السيخ أهمية روحية وزمنية هائلة. في حين أن الرمزية المرتبطة بارتداء العمامة كثيرة - السيادة والتفاني واحترام الذات والشجاعة والتقوى ، ولكن ؛، السبب الرئيسي لارتداء السيخ للعمامة هو إظهار - حبهم وطاعتهم يجب استبدال الكلمات البارزة أعلاه بشيء آخر: Khalsa Guru Gobind Singh واحترامهم لمؤسس "يمكن أن تكون" أسباب

العمامة هي هدية معلمنا لنا. إنها الطريقة التي نتوج بها أنفسنا مثل سينغز وكورس الذين يجلسون على عرش" الالتزام بوعينا العالي. بالنسبة للرجال والنساء على حد سواء ، فإن هذه الهوية الإسقاطية تنقل الملكية والنعمة والتفرد إنها إشارة للآخرين بأننا نعيش في صورة إنفينيتي ومكرسون لخدمة الجميع. لا تمثل العمامة أي شيء باستثناء . الالتزام الكامل. عندما تختار أن تبرز بربط عمامتك ، فإنك تقف بلا خوف كعزب واحد شخص من بين ستة مليارات (Sikhnet) مقتبس من). "شخص. إنه عمل بارز

التواضع هو جوهر رحلتك (Humility key Essence In Your Journey)

Nimrata التواضع جانب مهم من السيخية. وفقاً لهذا ، يجب أن ينحني السيخ في تواضع أمام الله. التواضع أو في البنجابية هي كلمات وثيقة الصلة. نمراتا هي فضيلة يتم الترويج لها بقوة في قرباني. ترجمة هذه الكلمة ، البنجابية هي "التواضع" ، "الإحسان" أو "التواضع". شخص لا يشتت ذهنه فكرة أنه أفضل أو أكثر أهمية من شخص ما. منطقة المشكلة - ليست الجملة الصحيحة أعلاه

هذه صفة مهمة لجميع البشر لرعايتها وهي جزء أساسي من عقلية السيخ ويجب أن تصاحب هذه الجودة: السيخ في جميع الأوقات. الصفات الأربع الأخرى في ترسانة السيخ هي: الحقيقة (السبت) ، القناعة (سانتوخ) ، الرحمة (دايا) (والحب) (بييار) هذه الصفات الخمس ضرورية للسيخ ومن واجبهم التأمل وتلاوة جورباني لتحريض هذه الفضائل وجعلها جزءاً من شخصيتهم.

ماذا يخبرنا جورباني:

ثمرة التواضع هي السلام والسرور البديهي. مع التواضع يواصلون التأمل في الله ، كنز الامتياز. إن الكائن الواعي غارق في التواضع. شخص ينعم قلبه برحمة بالتواضع الدائم. تعامل السيخية التواضع على أنه توسل " صحن أمام الله "

جورو نانك ، المعلم الأول للسيخية

SGGS - "الاستماع والإيمان بالحب والتواضع في عقلك تطهير نفسك بالاسم ، في الضريح المقدس في أعماق" الصفحة 4

SGGS - "اجعل القناعة بأذنك ، والتواضع في وعاء التسول ، والتأمل في الرماد الذي تضعه على جسديك" الصفحة 6

الصفحة 8 SGGS "في عالم التواضع ، الكلمة هي الجمال. هناك أشكال من الجمال الذي لا يضاهي تصنع هناك"

الصفحة 152 SGGS - "التواضع والتواضع والفهم البديهي هي حماتي ووالدتي"

رحلة نحو الروحانيات

جورو جرانث صاحب هو معلم حي أبدي ، تكوين شعري لمعلمي السيخ الهندوس والقديسين المسلمين .التجميع هو هبة من الله بواسطتهم ، هي مجتمع قائم على Guru Granth Sahib للبشرية جمعاء .الرؤية في العدالة الإلهية دون اضطهاد من أي نوع .بينما يقر جرانث ويحترم الكتب المقدسة للهندوسية والإسلام ، فإنه لا يعني ضمناً مصالحة أخلاقية مع تحظى النساء باحترام Guru Granth Sahib أي من هاتين الديانتين .في كبر بأدوار متساوية مثل الرجال .

تتمتع النساء بنفس أرواح الرجال ، وبالتالي فإن لهن حقاً متساوياً في تطوير روحانيتهن مع فرص متساوية في تحقيق التحرر يمكن للمرأة المشاركة في جميع الأنشطة الدينية والثقافية والاجتماعية والعلمانية بما في ذلك التجمعات الدينية القيادية .تدافع السيخية عن المساواة والعدالة الاجتماعية وخدمة الإنسانية والتسامح مع الأديان الأخرى . الرسالة الأساسية للسيخية هي التفاني الروحي وتقديس الله في جميع الأوقات .أثناء ممارسة مثل الرحمة والصدق والتواضع والكرم في الحياة اليومية المعتقدات الأساسية الثلاثة لدين السيخ هي التأمل وتذكر الله والعمل بصدق والمشاركة مع الآخرين .

تهانينا على بذل الجهد للذهاب في هذه الرحلة الروحية للروح .لا يمكن Guru Granth Sahib أن تكون الترجمة قريبة من الأصل ، خاصة عندما يكون الكامل في الشعر واستخدام الاستعارات يجعل المهمة صعبة للغاية .في الرسالة الإلهية ، غالباً ما تستخدم القصص الأسطورية الهندوسية وما إلى ذلك من Brahma و laxmi و Harnakash و Pralahad والمسلمة فضلك لا تقرأها حرفياً ولكن تفهم رسالتها الأساسية .ينصب التركيز على حقيقة أن الله واحد وأن الاتحاد معه هو هدف الحياة البشرية .

، تم القيام بهذا العمل على مدى سنوات من قبل العديد من المتطوعين لتوصيل الرسالة الإلهية بلغتك .إذا كانت لديك أي أسئلة ، فلا تتردد في ونود أن ننضم إليك في walnut@gmail.com إرسال بريد إلكتروني إلى هذه الرحلة .